

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
GREEK ORTHODOX CHURCH OF SAINT DEMETRIOS

721 Rahway Avenue, Union, NJ 07083 • Tel. (908) 964-7957 • Fax. (908) 964-6875

Fr. George Kouzelis Cell (508) 902-7060

Web: www.stdemetriosunion.org • Email: GrStDemetriosUnion@hotmail.com

Office hours: Monday – Friday, 10 am – 2 pm

Τερέυς: † Πρεσβύτερος Γεώργιος Κουζέλης

Priest: † Rev. Presbyter George Kouzelis

Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

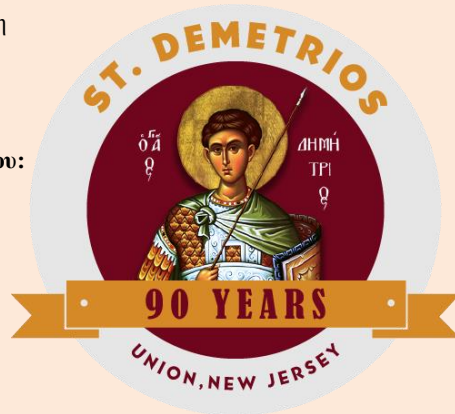
Parish Council

Πρόεδρος: Βασιλική Σπυροπούλου
Αντιπρόεδρος: Μιχαήλ Δρίβας
2ος Αντιπρόεδρος: Άννα Λαμπρακόπουλου
Γραμματέας: Ανδριάννα Ανδριανόπουλος
Βοηθός Γραμματέα: Φώτης Παπακόστας
Ταμία: Μηνάς Οικονομίδης
Βοηθός Ταμία: Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης
Μέλοι: Αντώνιος Δρίβας
Μιχαήλ Φωτεινός
Γεώργιος Φράγκος
Κωνσταντίνος Λάππας
Μαριάνθη Μανγκανέλλο
Ειρήνη Μελαχρινού
Γρηγόριος Ντης
Νικολέττα Παγκράτη
Γεώργιος Πίπλος
Μιχαήλ Σάντος

President: Betty Spiropoulos
Vice President: Michael Drivas
2nd Vice President: Anna Lambrakopoulos
Secretary: Andrian Andrianopoulos
Assistant Secretary: Fotis Papakostas
Treasurer: Minas Economides
Assistant Treasurer: Emmanuel Emmanouilidis
Members: Antonios Drivas
Michael Fotinos
George Frangos
Kostas Lappas
Marianthe Manganello
Irene Melachrinos
Gary Niec
Nikoletta Pangratis
George Piplos
Michael Santos

Επιτροπή Λογιστικού Ελέγχου:
Ιωάννης Αγριαντόνης
Γεώργιος Γεωργίου
Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης
Ανδρέας Λαχανάρης

Audit Committee:
John Agriantonis
George Georgiou
Emmanuel Emmanouilidis
Andrew Lachanaris



Άγιος Δημήτριος ό Μυροβλήτης
St. Demetrios the Myrrh-streamer

ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΔΗΜΗΤΡΙΟ!
WELCOME TO ST. DEMETRIOS!

ΚΥΡΙΑΚΗ Δ' ΤΩΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ
SUNDAY OF ST. JOHN CLIMACUS



Like our Facebook page: St. Demetrios Greek Orthodox Church

ΚΥΡΙΑΚΗ 7 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2019

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ : ΠΡὸς Ἑβραίους 6:13-20
ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ: ΚΑΤὰ Μάρκον 9:17-31

Καλωσορίζουμε όλους εσάς που ήλθατε στην Θεία Λειτουργία και προπαντός εσάς που είσθε επισκέπτες, Ευχόμαστε η επίσκεψή σας να ανέβασε πνευματικά και να αισθανθήκατε την Χάρην του Αγίου Πνεύματος στην καρδιά σας. Παρακαλούμε να μετέχουν της Θείας Κοινωνίας μόνον οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, αλλά όλοι ανεξαιρέτως μπορούν να λάβουν αντιδώρο.

Μετά το τέλος της Θ. Λειτουργίας, σας περιμένουμε στην αίθουσα δεξιώσεων.

Σήμερα:

- ◆ **Μνημόσυνο για τους Δημήτριο Καλούση 40 μέρες & Χαρίκλεια Καλούση, 8 χρόνια.**
Ακολουθεί Μακαρία στο εστιατόριο Garden Restaurant.
- ◆ **Μνημόσυνο για την Ειρήνη (Νίνα) Παραγιουδάκη, 2 χρόνια.**
Η οικογένεια ζητεί να στηρίζετε το πρωινό του Κατηχητικού.
- ◆ **Μνημόσυνο για την Βασιλεία Φωτεινού, 3 χρόνια.**
Ο Θεός να την αναπαύσει..
- ◆ **Μνημόσυνο για την Φωτεινή Σισσαμή, 3 χρόνια και τον Μιχαήλ Σισσαμή 9 χρόνια.**
Ο Θεός να τους αναπαύσει..
- ◆ **Φεστιβάλ Ρητορικής Αγ.Ιωάννου Χρυσοστόμου**
Παρουσίαση ομιλιών στις κατηγορίες Δημοτικού (τάξ.4-6), Junior (τάξ.7-9) & Senior (τάξ.10-12).
- ◆ **Σαρακοστιανό Πρωινό- Ενήλικες \$5 & παιδιά \$3. Σας ευχαριστούμε για την υποστήριξή σας**

Προγραμματισμένες Λειτουργίες:

Μπορείτε να βρείτε το Λειτ. Πρόγραμμα Σαρακοστής & της Μεγάλης Εβδομάδας δίπλα στο Παγκάρι.

- ◆ **Μνημόσυνο για την Πότα Κουβαρά, 40 μέρες, 14 Απριλίου.**
- ◆ **Μνημόσυνο για την Βασιλική Κορέλη, 1 χρόνο, 14 Απριλίου.**

Προσεχώς:

- ◆ **Ελληνική Παρέλαση στη Νέα Υόρκη, το λεωφορείο αναχωρεί στις 12:30, 14 Απριλίου.**
- ◆ **Το Πνεύμα της Σαρακοστής, Συναυλία, 19 Απριλίου.**
- ◆ **Ελληνικό Θεατρικό "Το Όνειρο" 3&5 Μαΐου. Τα έσοδα θα ενισχύσουν την Εκκλησία και το Σχολείο μας**
- ◆ **Γενική Συνέλευση, 19 Μαΐου.**

Τα νέα της Φιλοπτώχου:

- ◆ **Τσουρέκια, Κουλουράκια και κόκκινα αυγά προς πώληση! Ευχαριστούμε για την υποστήριξη!**

Τα νέα του Ελληνικού Σχολείου:

- ◆ **Λαμπρή Εκδήλωση με τους Έυζωνες στο Tenafly, 8 Απριλίου.**

Τα νέα του Ρ.Τ.Ο:

- ◆ **Ο Συλλογος Γονέων του σχολείου μας, μαζεύει καινούρια και ελαφρώς μεταχειρισμένα παπούτσια! Απο 2/18 εως 4/18!**

Τα νέα της GOYA:

- ◆ **Τα παιδιά της Goya πουλούν σοκολάτες, στηρίζετε τις προσπάθειές τους!**
- ◆ **Φεστιβάλ Ρητορικής, 10 Απριλίου.**

Κοινοτικά Προγράμματα:

- ◆ **Μελέτη Βίβλου με τον Πατέρα Γεώργιο, κάθε Δευτέρα 6:30μ.μ.** Η μελέτη είναι και στα Ελληνικά και στα Αγγλικά
- ◆ **Hope & Joy, κάθε πρώτη Παρασκευή του μήνα στις 6:30μ.μ!**
Οι συναντήσεις του Hope & Joy θα γίνονται κάθε πρώτη Παρασκευή του μήνα. Η συνδρομή είναι \$20 για κάθε παιδί. Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με την Ειρήνη Παπασάββα.
- ◆ **«Εργαστήρι Ελληνικού Πολιτισμού» κάθε πρώτο Σάββατο του μήνα, στις 11:00π.μ.**
Μια πολιτιστική δραστηριότητα για τα παιδιά του σχολείου και τους γονείς τους. Για να συμμετάσχετε παρακαλούμε να λάβετε την Πράσινη κάρτα συμμετοχής απο το γραφείο της Εκκλησίας.
- ◆ **Η Μαμά μου & Εγώ στην βιβλιοθήκη του Σχολείου, κάθε πρώτη Δευτέρα του μήνα, 5:15μ.μ.**
Κάθε 1η Δευτέρα του μήνα από τις 5:15-6:00 μ.μ. ελάτε μαζί με τα μικρά παιδιά σας (εως 4 ετών) στη σχολική βιβλιοθήκη

ΚΥΡΙΑΚΗ Α' ΤῶΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ

ΟΡΘΟΣ: 9:00 Π.Μ.
ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΟΡΘΟ

SUNDAY, APRIL 7 2019

EPISTLE: ST. PAUL'S LETTER TO THE HEBREWS 6:13-20
HOLY GOSPEL: MARK 9:17-31

We want to welcome you to the Divine Liturgy, especially those of you who are visiting for the first time. We hope your heart and soul have benefited spiritually and felt the Grace of the Holy Spirit. For those visiting our Orthodox Church for the first time, please be aware that Holy Communion is a sign of unity of faith which is offered only to baptized or chrismated Orthodox Christians. All are welcome, however, to partake of the antidoron (blessed bread) distributed at the end of the service.

After the Divine Liturgy, please join us for the fellowship hour in the Church Hall.

Today:

- ◆ **Memorial Service for James Kalousis, 40 days & Hariklia Kalousis, 8 years.**
Makaria to follow at the Garden Restaurant.
- ◆ **Memorial Service for Irene (Nina) Paragioudakis, 2 years.**
The Family asks that you support the Sunday School Fundraiser.
- ◆ **Memorial Service for Vasilia Fotinos, 3 years.**
God rest her soul...
- ◆ **Memorial service for Fotini Sissamis, 3 years & Michael Sissamis, 9 years.**
God rest their soul...
- ◆ **St. John Chrysostom Oratorical Festival Parish Presentation**
Speakers in Elementary (Gr.4-6), Junior (Gr.7-9) & Senior (Gr.10-12) Divisions.
- ◆ **Lenten Breakfast- Adults \$5 Children \$3 Thank you for your support!**

Upcoming Church Services:

Lenten Lit. Schedule & Holy Week Services can be found by the Candles.

- ◆ **Memorial Service for Pota Kouvaras, 40 days, April 14.**
- ◆ **Memorial Service for Vasiliki Korelis, 1 year, April 14.**

Upcoming Events:

- ◆ **Greek Independence Day Parade in NYC, join us on our Float, Bus leaves our Church 12:30pm. April 14.**
- ◆ **The Spirit of Lent, Concert, April 19th.**
- ◆ **Greek Play "Το Όνειρο" (The Dream), May 3 & May 5. Proceeds benefit our Church and Greek School!**
- ◆ **General Assembly, May 19th.**

Philoptochos News:

- ◆ **Tsoureki Bread, Koulourakia and Red Easter Eggs for sale, for details see Philoptochos Board.**

Greek School News:

- ◆ **Evezones Grand Celebration at Tenafly, everyone is encouraged to attend! April 8th.**

Greek School P.T.O News:

- ◆ **PTO will be collecting new & gently used shoes! Starting 2/18 till 4/18**
All proceeds will benefit the replacement of the Greek School Water Fountain!

GOYA News:

- ◆ **Our Goyans are selling Chocolate Bars, please support their efforts!**
- ◆ **Oratorical Festival, April 10th**

Parish Activities:

- ◆ **Bible Study with Fr. George, every Monday 6:30pm** Bible study is done in both Greek & English!
- ◆ **Hope & Joy, first Friday of every month at 6:30pm!**
Hope and Joy meetings will take place the last Friday of the month. For more information please contact Irene Papasavvas.
- ◆ **“Greek Culture Workshop” first Saturday of every month at 11:00am.!**
An enrichment class for young students and their parents. To participate please obtain the Green Class pass from the Office.
- ◆ **Mommy & Me Class - Greek School Library, November 5th, 5:15pm.** Every 1st Monday of the month from 5:15-6:00 pm join us with your toddler at the school library for an afternoon of fun activities for you and your child.